(藍)(烟)(通)(輪)(船)(公)(司)(廣)(告)

▶詩晏亞與固蘭廠兩火車公司接濟◀

華友旋國欲搭本公司輪船者請由詩晏亞與固蘭廠兩火車公司乘車而來最爲利便該兩公司係代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由域開行回港一次準期廿叁天抵港本輪船之鉅大堅固床位廣闊地方潔淨電火煲龍齊備茶水福食豐足招待妥當久已爲華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人固蘭廠詩晏亞兩火車公司各辦事處詢之可能明白一切至出到雲埠與域埠仰携票到華人代理處聲明更得週旋一切

▲由域多利開行船期　西曆

千地利士二月十五号
稠　砂　三月十五号
布地羅士四月　五号
打利比利士四月廿六号

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dodwell & Co. General Agent.

▲代理人
▲域埠均安號　馬進
▲雲埠均安棧　馬駿
同啓

QUON ON
P.O. Box 248 Phone 1878
529 Cormorant St.
Victoria B. C

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

醫學[illegible]王

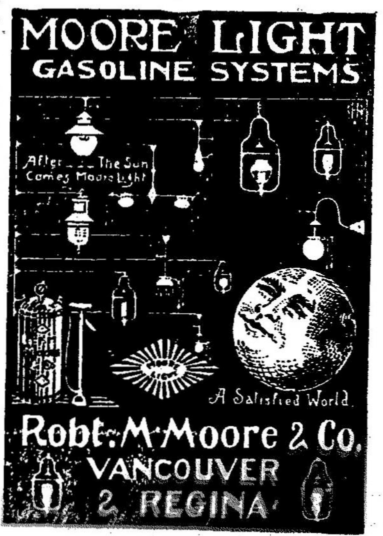
[illegible]

通信處
Chow Lee
1717
GouernmentSt.
Victoria, B.C.

兩廣中醫學堂優等畢業生李錫儔內外方脈寓域多利埠安和堂

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.

光亮加士連燈



啓者本公司各款加士連燈久已馳名荷蒙華商光顧均極讚許并各用戶亦曾試驗非徒托之空言如華友賜顧仰祈留意笠畢麼亞公司啓

云高　同仁堂　吧埠

HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦　祖國土產
鮮明熟藥　膏丹丸散
參茸玉桂　委件選揀
油米茶糖　化粧妙品
氈褥鞋襪　送禮香鹼
金銀信局　快捷往返
諸君光顧　望垂青盼

司理人　黃展雲　孫壽昆　披露

(賓)(來)(旅)(館)

(從新組織廣告)

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啓者本號爲最大旅館利便同胞往來寄寓地方光潔布置得宜共有百數十間房冷熱水龍隨時適用天時寒暄均合衛生不論長短期租賃均從其便定必廉取相當價格如蒙不棄本主人不勝歡迎接待

雲埠片打街門牌二百五十八號
▲電話▼（矢磨）29260
司理人　李樂　李錦同啓

啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧敢讃從廉接滙香港寄信銀両

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

快捷異常代理日本郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利　英昌隆
司事人　李進　啓

啓者本公司自置最新式自由快車專載客商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同胞賜顧請電話來

中華自由快車公司

Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

▲電話（請磨）四三八五
▲夜喊線（矢么）八九七八
▲車站在三[illegible]連記門口即北京樓樓下

中華自由快車公司　吳國華[illegible]

▲▲廣濟堂廣告

請線矢磨三六二七　本堂主人告

本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘有良工精心製泡熟藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付

◉跌打吊瘀止痛散　每盒三元

跌打之症乃人生最不測之事亦世人多不能免無論操何工業偶爾失慎或跌傷壓傷棍傷初時不以爲意豈料瘀血積蓄無從消滅或曾服藥劑未得盡除以致蘊結日深每遇天陰落雨痺痛即發時痛時止若不急爲調治實爲貽患終身凡係跌打瘀血未清者急用此散和酒蒸熱敷於患處定能散瘀全愈永無復發無論遠近跌打均能合用

雲高
廣濟堂
華埠
KWONG CHAI TONG
4 CANTON ST.
VANCOUVER, B.C.
林翊臣跌打藥水

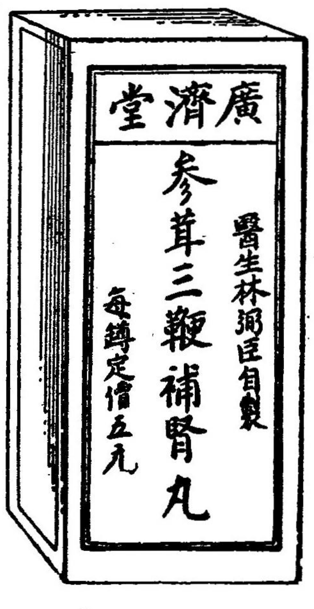
注意注意
護身至寶

◉跌打散瘀止痛藥水　每樽一元

此水乃本醫生秘方揀選正地道藥料泡製加以百草藥汁與酒質配合而成嵩治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種風濕與及久遠跌打瘀血未清者均皆合用屢試屢驗奏效如神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也

用法

如遇跌打腫痛無血出者即用此藥水擦擦患處須要用些微力按擦亦不可用力太猛每日擦三次自然消腫止痛全愈倘若跌打刀傷血流如注者急用棉花浸透此藥水敷在患處立即止血不可除去此棉每日二次將此藥水淋滴於棉上定能生肌全愈若係遠年風濕與及久遠跌打瘀血未清而發血閉塞於血道每遇天陰將雨痛腫復發者宜用滾水和勻此藥水以毛巾浸透敷於患處一凍再換使其藥味由此而入攻之舊積從此而消也



補身要藥
請嘗試之

◉參茸三鞭補腎丸　每樽五元

夫國以民爲本人以壽爲先苟個人具有強國之氣識必要體魄之雄壯欲長其壽首當固其腎夫腎爲命門之所繫正人身之首一機關也腎固則體魄強蓮壽偉捷益壽延年苟夫腎之不堅若不先爲培補則體魄衰微百病瑞生後患何堪設想本醫生有鑒於此爲利濟僑胞起見特爲精心研究製造此丸不寒不燥藥性和平凡治先天不足後天失調色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱陽事不舉夜夢遺精夜多小便便後近滴操工過勞四肢乏力腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無論老幼男婦均皆合用有病食之其病即失無病食之能壯陽補腎益智益神強筋補髓益壽延年百發百中功效如神誠爲衛生補腎活命之金丹也

曹統新　內外方脈

包醫跌打
炮傷刀傷
[illegible]
白濁[illegible]
[illegible]
[illegible]

曹醫生擅治奇難怪症并贈救急獨步良方普濟各[illegible]遠年頑癥屢醫無效等症不妨試診或其症步履艱[illegible]倘及路途遙隔難來就診者可將病源自起至今逐一[illegible]內并列住址賜來或着辦症或着訂方或着付藥或取[illegible]款定必如命從速付上決不延悞　寓舊金山大埠昃臣街七百二十六號

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

◎◎我唔信敢就要劏

啓者弟患小腹刺痛掬氣一團閉了二便辛苦異常[illegible]不得已請西醫來驗誰料西醫話爆血管要立刻入醫院[illegible]如不割恐難保命惟弟眼見有鄉里劏死者故不甘願入[illegible]轉求曹統新先生診治知其爲束血症用藥打出其瘀血[illegible]安然表白在于報章知西醫之謬華醫之良並望有病者[illegible]審慎求醫可也

大埠昃臣街七百三十號四層十號房新安徐壽上

◎◎可憐斷脚

啓者弟次男年甫四齡在街上遊戲被八街勝記號少東[illegible]汽車無意撞仆小孩在地霎時吃驚徬徨無措立即車入[illegible]用電影出足部膝下三寸子骨已斷大骨重傷幸勝記仁義[illegible]出醫費請曹統新先生貴舍調理九次共計二十天幸小兒[illegible]愈跳舞如未傷之初謹誌片言以表先生駁骨之功爲

寓屋崙八街三百八十九號二層五號增城伍燿光拜

◎◎幸遇良醫能益壽

弟逾花甲海上看羊四十年所食固無生鮮所居亦無定[illegible]霜飽受雨雪紛淋猶幸賤體向頼粗安誰料今春初覺[illegible]嗽全身骨痛口乾無液飲食不思繼而裏急後重不停如[illegible]入虛羸短氣呼吸不能接續腰重如帶五千錢舉足難行[illegible]形容日削百病叢生自思壽元夠額迫得出埠父子兄弟[illegible]幸宗叔仁慈代賃房舍照料不辭勞瘁求請曹統新先生[illegible]診治醫理月餘幸得百病消除殘軀復能康健特登報端以[illegible]曹先生益壽之功爲

寓大埠昃臣街六百七十四號三層九號當邑劉[illegible]上

◎◎顯出我華醫手段

弟在務爹士度埠務爹士度大旅館做工因用上落升降[illegible]足由三層墜下二層凸出左便脚眼較骨東主立報燕梳[illegible]寫口供即入醫生房醫理七星期未能見效轉用別西醫[illegible]三禮拜仍然見其脚眼反出脚板底腫厚甚痛要扶雙棍[illegible]夾底畧能移步其燕梳館嫌擔擱日子補工食過多着弟[illegible]用大醫生察驗此醫生謂其傷骨未整回原位終不能[illegible]入醫院將兩邊脚眼割開整正其骨約醫四個月醫費四[illegible]元始能妥當云當時弟聽之雖乃不用自携醫費回念一[illegible]慾兩醫無功至第三醫如能奏效縱受痛苦猶不足惜萬一[illegible]醫數月未愈何難誤了終身日夜想來於心無主特將情形[illegible]求曹統新先生解決此大事弟意以爲先生能醫則自携醫[illegible]以愈爲喜倘或不能臨住入醫院割之幸先生同往燕梳[illegible]其總理磋商決用唐藥該公司允肯願支藥費先生遂出[illegible]段先行整正脚眼骨次投內服外敷僅醫兩月步履安然如[illegible]操作似此看之我華醫理跌打用本固輕功效又快較勝西[illegible]多矣用登報端俾患跌打諸君知津而治爲

寓務爹士度埠廣東台山五十墟龍頸村馬賀[illegible]